

BELLPUIG

ARTÀ



Redacció

**PRENSA
FORNIA**

Redacció Bellpuig

14 GENER 1989 N.º 1 -VI ÈPOCA - ANY XXX - REVISTA QUINZENAL

sumari

*
* PORTADA
El dimoni gros

* EDITORIALS
Els adults retornen a les aules.
Conservació dels nostres monuments arqueològics.
(plana 3)

*
* NOTICIARI
Retrobada del Prof. Lilliu amb "Ses Païsses" (plana 4 i 5)
Els adults retornen a les aules. (plana 6 i 7)
Entrevista a Joan Piris (plana 8)

* XERRIM XERRAM
* AGENDA
* ESPORTS
* ECOS



AGENDA

Dissabte	Exposició d'Escultura
14	"S A R A S A T E" NA BATLESSA del 14-22 20 h

Diumenge	Concert de Jazz
15	" J A Z Z T A " SALÓ ACTES DEL CONVENT 21 h

FESTES DE SANT ANTONI	
16	dissabte de Sant Antoni
9 h	Capta i cercaviles amb els dimonis i la música
19 h	Completes de cal obrer fins al temple parroquial
19'30	Encesa dels foguerons
17	dia de Sant Antoni
9'30	comença la cavalcada
10'45	aplec al Coll de N'Abrines per l'Acompanyada a Beneir
12'00	Ofici a l'Esglesia
12'45	Cantada de L'Argument
20'30	Ball Obert a la Plaça Nova
23	Colònia de Sant Pere
19'00	Missa i Completes
19'30	Encesa dels foguerons
24	Colònia de Sant Pere
9'00	Capta amb Música i dimonis
11'00	Ofici solemne
11'30	Refresc pel poble
12'00	Cavalcada i Beneïdes

Diumenge	Ball Obert
24	"ESCLAFITS I CASTANYETES" a la plaça Nova 20:00

ES RECOMANA ESPECIALMENT.....

CONCERT DE JAZZ

JAZZTÀ

diumenge 15 de gener a les 21:00 al saló d'actes del convent

"Saravate"

-Inauguració de l'exposició d'escultures, dissabte dia 14 a les 20:00 a Na Batlessa.



-Exposició monuments Arqueològics el 2 al 22de Gener al Museu d'Artà.

En aquesta edició les entrades de cinema es repartiran entre els subscriptors dels següents carrers:
COSTA I LLOBERA,
PARRES i MESTRAL.

TEATRE MUNICIPAL		MANACOR		D	horari	D	horari
"Regreso al Futuro"				14	20:00/ 22:00	15	16:00/ 18:00/ 20:00
"Roky IV"				16	20:00/ 22:00	17	16:00/ 18:00/ 20:00
"Mas Fuerte que el Odio"				21	20:00/ 22:00	22	16:00/ 18:00/ 20:00
SALA JUVA	CALA RAJADA	Dia hora Dia hora Dia hora					
"Ruskies" (Rusos)	PROGRAMA DOBLE	14	20:30	15	15:30		
"Ensalada de Gemelas"		Ses. Con. darrera projecció 20:30					
"El Siciliano"	PROGRAMA DOBLE	17	20:30				
"Saigon"		Ses. Con.					
"Wall Street"	PROGRAMA DOBLE	22	15:30				
"Renegado Jim"		Ses. Con. darrera projecció 20:30					

Editorial

Els adults retornen a les aules

L'Educació d'Adults neix com a conseqüència d'una gran demanda social i s'orienta prioritàriament cap a tres ordres de necessitats:

- 1.- Compensar les carències de formació bàsica a un cert sector de població
- 2.- Proporcionar formació permanent.
- 3.- Donar suport als que constaten en si mateixos les carències de la formació rebuda.

El projecte pedagògic de l'Educació d'Adults en el nostre municipi pretén garantir una educació basada no tan sols en uns coneixements específics sinó que facilita el desenvolupament personal i la integració dels alumnes en el seu entorn i la seva cultura.

Es per aquest motiu que s'ha inclòs en el nostre programa una sèrie d'aprenentatges centrats en el nostre medi, com són els cursos d'artesanía i els programes per l'aprenentatge del català.

Es té en compte especialment a totes aquelles persones que mai no han estat escolaritzades donant-los les bases de les tècniques instrumentals bàsiques: lectura, escriptura i càlcul; també a aquelles que no han pogut completar els estudis o bé no han pogut obtenir el graduat escolar en finalitzar l'EGB.

Per altra part, pretenim oferir la preparació necessària mitjançant cursos de formació ocupacional a totes les persones que cerquen el seu primer lloc de treball, per tal de facilitar-los la integració laboral, o bé a aquelles que cerquen una millora dins el seu treball de forma que se'ls pugui garantir l'èxit professional.

Cal dir que, a causa de la gran demanda i de la bona acollida que han tingut els cursos de formació per a adults, l'Ajuntament donarà tot el seu suport perquè puguin continuar amb resultats tan positius com els aconseguits fins ara.

Aina Cortés, Cap de l'S.M.O.E.

Conservació dels nostres monuments arqueològics

Hi ha coses que són úniques i irrecuperables una vegada perdudes i si aquestes coses són a més patrimoni de tots, constitueixen un tresor públic que les institucions de Govern tene el deure de conservar i preservar, ja que la seva pèrdua seria irreparable i ningú en concret, sinó el conjunt de la societat, seríem els afectats.

Els nostres monuments arqueològics, entre els més importants dels quals es troba el poblat talaiòtic de **Ses Païsses**, constitueixen un d'aquests patrimonis que seria imperdonable perdre ja que amb ells ens fugiria una part importantíssima de la nostra Història, de la nostra Cultura i, en definitiva, de la nostra identitat.

La visita del **professor Lilliu** i l'homenatge que se li ha otorgat han servit, a més de demostrar l'agraïment del poble per la seva tasca, per posar de manifest la gran degradació que ha sofert aquest símbol de la nostra Prehistòria com és "**Ses Païsses**". Comparant les fotografies de l'exposició, fetes just després d'excavar, amb l'estat actual del poblat, a hom li ve pell de gallina en veure el mal estat en què es troba i la nul·la atenció que ha rebut per part de la **Conselleria de Cultura** la qual, a més d'esser la propietària, és l'organisme que té el deure de conservar i restaurar aquest tresor.

Es necessari que reivindicuem a aquesta institució i a totes les que hi tenen competències, una acció urgent i profunda de cara a la restauració, neteja i posterior gestió i conservació del poblat talaiòtic de Ses Païsses, així com de tots els monuments prehistòrics de la comarca que ho necessitin ja que de cap manera podem consentir perdre un dels més grans tresors del nostre poble.

BELLPUIG



REVISTA QUINZENAL

Nº 1 VI EPOCA ANY XXX

14 GENER 1988

REDACCIO i ADMINISTRACIO:

C/ Rafel Blanes, 10, 1ª ARTA

Dipòsit Legal: P.M. 57-1969

IMPRIMEIX:

Gràfiques Llevant.- Artà

C/ Ciutat, 55.

CONSELL DE REDACCIO: R. Umbert, C. Obrador, G. Bisquerra, B. Lliteras, J. Mayol, S. Massanet, A. Esteva, M. Santandreu, J. Mª Massanet, E. Piris, Mª Gelabert, J.L. Martín.

COL.LABORADORS: A. Genovart, J. Mayol, G. Bisquerra, T. Lliteras, C. Obrador, R. Umbert, P. Ginard, M. Santandreu, P. Vaquer.

FOTOGRAFIA I DIBUIXOS: S. Massanet i P. Torres.

ADMINISTRACIO: G. Bisquerra, A. Esteva, T. Estèva, C. Guerrero.

Noticiari

Retrobada del Prof. G. Lilliu amb "Ses Païsses"

El passat dia 1 de Gener el professor GIOVANNI LILLIU de la universitat de Cagliari (Cerdanya) va visitar Artà acompanyat de vint-i-sis alumnes de l'Escola Superior d'Estudis Sards.

Giovanni Lilliu, arqueòleg de nacionalitat italiana, va esser l'home que, juntament amb un equip de l'Escola d'Estudis Sards, va dur a terme 4 excavacions a **Ses Païsses** entre els anys 1957 i 1967. L'Ajuntament va retre un calorós homenatge a aquest "mític" home que tots, un dia o l'altre, havíem sentit anomenar. L'acte es va celebrar al Saló d'actes de l'Ajuntament, intervenint el **Batle**, que va lliurar una placa commemorativa a **Lilliu**, el senyor **J.M. Notario** (l'enginyer que ha construït la maqueta del talaiot de SA CANOVA), i el propi **Giovanni Lilliu**. Poc abans s'havia inaugurat al **MUSEU REGIONAL D'ARTÀ** una exposició sobre els monuments taliòtics del nostre municipi, la qual estarà oberta fins el proper dia 22 de gener.

Lilliu està considerat com una de les grans personalitats científiques de l'estudi de la prehistòria del Mediterrani, és un reconegut especialista de la **Cultura Nuràgica**, la qual es desenvolupà a partir de l'any 1500 abans de Crist a l'illa de Cerdanya. La importància de **Lilliu** per a la nostra història ve donada pel fet que és un dels primers investigadors que intentà relacionar les distintes **cultures megalítiques** de la mediterrània occi-



Giovanni Lilliu inaugura l'exposició de Monuments Arqueològics d'Artà

dental. Aquesta importància es manifesta per la datació i classificació de la prehistòria mallorquina i l'estudi, per primera vegada, a **Ses Païsses**, del nivell del sòl/terreny i de la morfologia i configuració del talaiot.

En l'homenatge a **Lilliu** també hi prengueren part grans personalitats de l'estudi de la nostra prehistòria, entre elles **Bartomeu Ensenyat**, **Mascaró Passarius** i el director del Museu de Mallorca, el Doctor **Rosselló Bordoy**.

En una entrevista d'urgència, **BELLPUIG** pogué formular algunes preguntes al Prof. **Lilliu**, el qual ens aclarí una sèrie de qüestions de les quals intentarem fer-ne un extracte:

Segons el Prof. **Lilliu**:

- A les Illes no hi trobam un Mesolític clar, o en tot cas ben plantejat.

- A les Illes del Mediterrani hi ha un substrat comú quant a la construcció ciclòpea (en grans pedres).

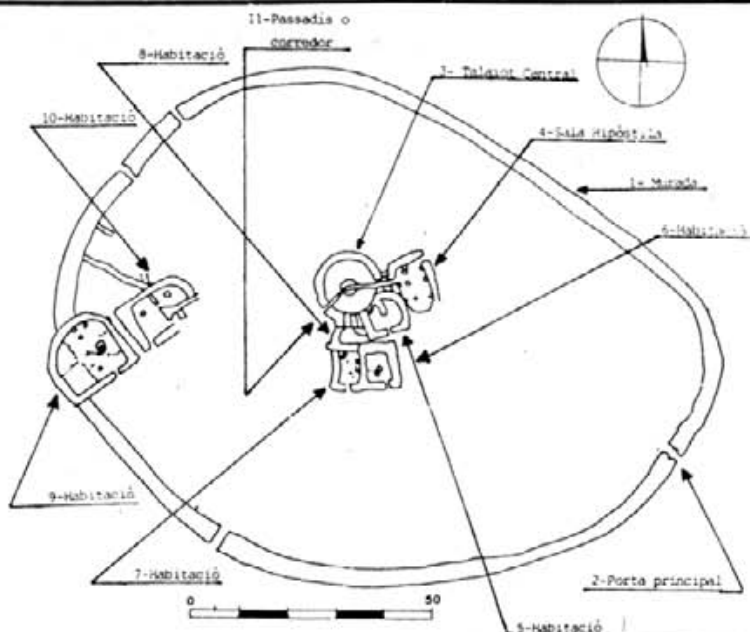
- El problema de la comparació entre les diferents cultures i modes de construcció comença amb les variants regionals pròpies de cada illa, a causa de les diferenciacions geogràfiques.

- A Artà l'he trobat igual, per a mi és com una segona pàtria, un lloc on sempre estaré, d'alguna manera, encadenat.

Noticiari

SES PAISSES

El Poblament talaiòtic de SES PAISSES té forma elíptica, fou construït devers els anys 1.000 abans de Crist. La seva murada, d'uns 340 metres de perímetre, envolta una superfície de més de 13.500 m², on es calcula que hi habitaven unes 324 persones. La murada estava construïda en dos paràmetres, un exterior de grans pedres, i un interior de pedres més petites col·locades en fileres, tenia quatre portes d'accés.



Hem entrevistat a **José Maria Notario**, l'enginyer que ha construït la maqueta del Talaiot de "Sa Canova", una obra realment digne d'admirar i de la qual els arqueòlegs n'estan meravellats per la seva fidelitat i les seves deduccions basades en dades matemàtiques. L'obra de **J.M. Notario** està exposada al **Museu Regional d'Artà**, en l'exposició dels **Monuments Arqueològics** de la nostra vila.

Quin va ésser el procés de construcció de la maqueta?

La vaig començar el 1983, però els estudis i els dibuixos en la seva gran majoria són anteriors a aquesta dada. La construcció de la maqueta pròpiament dita data de 1987 i la vaig acabar a finals de 1988.

Després d'haver construït aquesta maqueta, quina diria que és la funcionalitat d'un Talaiot?

Jo crec que eren torres defensives. A la maqueta el primer que hi ha és l'interior, una torre de defensa; després amb l'aparició dels famosos "foners" i tenint en compte que dins una torre n'hi cabien molts pocs, varen construir un mur exterior i una plataforma on ja n'hi cabien 10 més, gaudint d'una defensa més completa.

Com diria que està fet el Talaiot?

El Talaiot, en aquest cas de Sa Canova, correspon a dues èpoques diferents. El mur interior pertany a una, l'exterior a una altra.

Com es construïa un Talaiot?

Per construir-lo no feien fonaments, treballaven damunt el mateix terreny. Sols cavaven a l'interior per anivellar el terreny. A l'interior hi tenien un pis, que estava més prop de la coberta, des d'on es defensaven.

Quina altura calcula que tenia el Talaiot?

La torre interior tenia 4 metres, després de construir-se el mur exterior, és a dir el Talaiot tal com el coneixem avui, mideix 10 metres d'alçada.



J. M^e Notario
l'autor de la maqueta del
Talaiot de Sa Canova

Noticiari

Els adults retornen a les aules

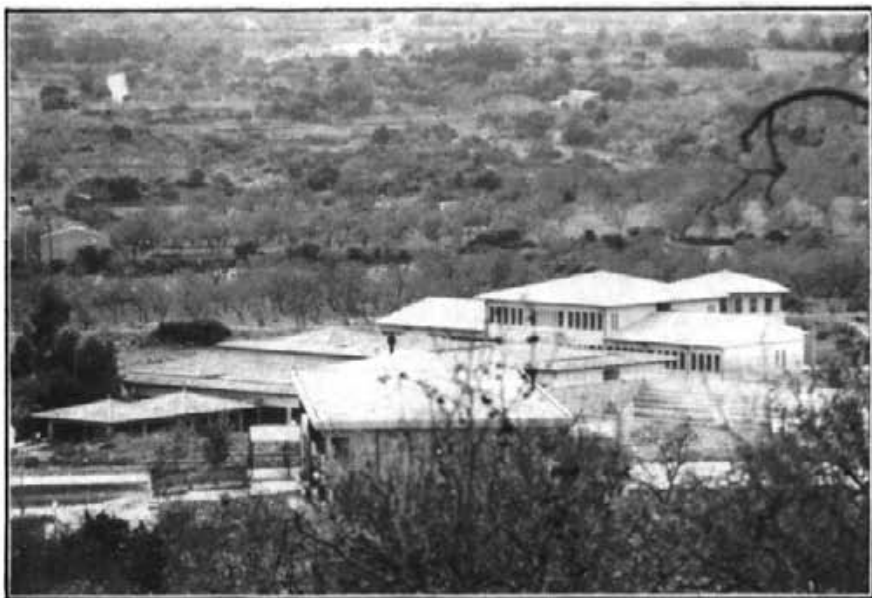
Més de 300 persones segueixen els cursos organitzats

per l'Ajuntament i altres institucions mitjançant l'SMOE.

Si l'any passat ja va ésser molt nombrosa la participació als cursos per adults organitzats al nostre poble, enguany cal xerrar de què s'han superat totes les previsions i que, sens dubte, en proporció a la població total, som el poble de les illes que més adults té dins les seves aules.

Mentres els veterans de cursos anteriors segueixen amb la força d'anys passats, demostrant una continuïtat i persistència certament envejables, noves fornades de persones de tot tipus i condició es decideixen a incrementar la seva formació. Així, pràcticament tots els que l'any passat varen començar el curs Elemental de Català de l'Obra Cultural Balear (exceptuant els que s'han passat a Reciclatge) segueixen enguany amb el curs Mitjà, mentre un nou curs Elemental i un per No Catalanoparlants s'ha format ràpidament.

Continuen, també amb el mateix entusiasme d'altres anys i amb una participació nombrosíssima (especialment en Punt Mallorca) els Cursos d'Artesania, dels quals cal destacar el paper de representant del nostre poble que sovint fa obra que surt d'ells, com ha ocorregut recentment amb la Fira d'Art Popular "Balear". Però si s'ha d'afegir a qualcú ha d'ésser sens dubte als homes i dones que s'han decidit a aprendre a llegir i escriure i fent un esforç encomiable segueixen el Curs d'Alfabetització impartit per na M^a Antònia Matamalas a Na Caragol. Aquest curs d'alfabetització forma part del programa d'educació bàsica per



juntament pel M.E.C. i l'Ajuntament i que inclou també cursos per obtenir el Graduat Escolar.

Per altra part, enguany, són novetat els cursos de Reciclatge de Català per a mestres i els cursos organitzats per l'I.N.E.M. Aquests darrers s'han pogut posar en marxa després de què l'Ajuntament s'hagués acollit al Pla Nacional de Formació i Inserció Professional i tenen com a objectiu prioritari el paliar els efectes negatius que duen a gran part de la nostra població a una situació d'atur al finalitzar la temporada turística. També es pretén facilitar la integració laboral d'acord amb les oportunitats locals d'ocupació i aportar la possibilitat de millorar o establir les condicions de treball mitjançant una formació adequada. Es tracta concretament d'un curs de cuina impartit al

ENGUANY SÓN NOVETAT
ELS CURSOS DE
L'I.N.E.M I ELS DE
RECICLATGE

gaudeix d'unes instal·lacions ideals pel que fa el cas) amb una duració de 400 hores; d'un curs d'iniciació d'anglès impartit a l'Institut de Formació Professional amb una duració total de 200 hores i, finalment, d'un curs de programació per a la gestió d'empreses (Informàtica) impartit també a l'Institut de F.P. i també d'una durada de 200 hores. Aquests cursos, a més d'ésser gratuïts, donen la possibilitat de cobrar a les persones que els segueixen el 75% del salari mínim interprofessional si són majors de 25 anys i fa al

Noticiari

atur sense cobrar. Així mateix poden sol·licitar una beca de 550 ptes/dia els menors de 25 anys i beques de transport de 800 ptes/dia aquells que no siguin del nostre municipi.

En quan als **Cursos de Reciclatge de Català** per a mestres cal dir que són uns cursos organitzats per l'ICE (Institut de Ciències de l'Educació), un organisme depenent de la Universitat de les Illes Balears, que tenen com a objectiu capacitar als mestres en un aspecte que la majoria varen tenir abandonat en els seus plans d'estudi: el domini i la capacitat d'ensenyar la nostra pròpia llengua. Cal qualificar de tot un èxit de gestió i de participació el fet de què, essent el primer any que el Reciclatge s'organitza a Artà, s'hi hagin pogut posar en marxa tots els cursos i assignatures de què consta.

Pluviòmetre

Area Urbana	
Desembre 1988	
Dia 1	1'8 l m ²
Dia 8	8'0 l m ²
TOTAL . . .	9'8 l m ²

CURSOS DE L'O.C.B

<u>Cursos</u>	<u>Professor</u>	<u>nº alumnes</u>
No catalano-parlants	Pere J. Llull	8
Elemental	Guillem Serra	13
Mitjà	Biel Tous	23

CURSOS D'ARTESANIA

<u>Curs</u>	<u>Professor</u>	<u>nº alumnes</u>
Brodat a mà	Maria Son Pastor	17
Punt de creueta	Catalina Alzamora	19
Punt de Mallorca	Antonio Llabrés	54
Pauma	Aina Alzamora	10

EDUCACIO PER ADULTS

<u>Curs</u>	<u>Professor</u>	<u>nº alumnes</u>
Graduat Escolar I	Mª A. Matamalas	18
Graduat Escolar II	Andreu García	18
Alfabetització	Mª A. Matamalas	7

CURSOS DE L'I.N.E.M

<u>Curs</u>	<u>Professor</u>	<u>nº alumnes</u>
Cuina	Jordi G. Bosch	10
Anglès	Gerald Vicent	9
Alemany	Erika Borlinghaus	15
Informàtica	(varis)	15

CURSOS DE RECICLATGE DE CATALA PER A MESTRES

<u>Curs</u>	<u>assignatura</u>	<u>Professor</u>	<u>nº alumnes</u>
1er	Llengua I	J. Morey	29
1er	Cultura I	M. Pastor	39
2on	Llengua II	B. Gili	18
2on	Cultura II	J. Alzina	22
2on	Didàctica I	P. Cortada	25
3er	Llengua III	J. Morey	8
3er	Cultura III	B. Gili	8
3er	Didàctica II	P. Cortada	10

En Pere i en Pau



Noticiari

Una xerrada amb

Joan Piris E.

El passat dia 2 de desembre realitzava el darrer servei al poble d'Artà en Joan Piris Esteva com a Guàrdia Municipal del nostre Ajuntament.

Davant tal fet, Bellpuig es va personar a casa seva i de la seva pròpia veu hem recollit aquestes opinions que a continuació transcrivim.

B.- Joan, en poques paraules, dona'm dates de la teva entrada a l'Ajuntament, anys de feina a dita empresa i el motiu de per què ja t'has jubilat.

Joan.- Bé, jo vaig entrar a G.M. el 15 de setembre de 1973, per tant fa 15 anys i ara fa un mes just que he deixat d'ésser G.M. del nostre Ajuntament. El motiu és que he complit els 60 anys i he pensat que és hora de viure tranquil i descansat sense obligacions que em fermin.

B.- Penses que has sabut situar la teva persona i al mateix temps el càrrec d'autoritat?.

J.- Pens que sí. Sempre vaig procurar fer el bé i mantenir una bona convivència entre tots els veïns.

Sempre abans de denunciar ningú, procurava avisar als infractors. Així que sortint al pas de la teva propera pregunta que veig em vols fer, et diré que no tenc ningú agraviat -que jo sàpiga- i tothom em saluda i em fa cas.

B.- Enyores la feina?.

J.- Els primers dies, sí. Quan m'aixecava creia que m'havia de posar la gorra i l'uniforme, però ara ja va passant.

B.- Com passes el temps ara, a més de fer de "tet" al teu netet (sovint el veim amb "l'uniforme de chandal" passejant l'infant).

J.- Tenc un hortet, que pens cuidar amb més dedicació.

B.- Quins batles has conegut durant la teva estança a l'Ajuntament?.

J.- Quan vaig entrar mancava en Miquel Pastor, després el succeí en Biel Massanet, en Jaume Morey (2 mandats) i l'actual batle en Miquel Pastor, fill del primer.

B.- Estàs content dels teus companys de feina?. T'han fet bona despedida?.



El Municipal PIRIS recentment jubilat

J.- Estic molt satisfet. Els companys i els funcionaris em varen regalar una palangana de plata amb una inscripció dedicada, i el Consistori m'entregà un rellotge al darrer ple del 88. Jo vaig respondre convidant a un dinar de despedida als companys, funcionaris i també al batle actual.

Donam per acabada la conversa amb en Joan Piris, desitjant-li una bona i llarga jubilació en companyia dels qui més estima.

G. Bisquerra

Contem el teu comte



El passat desembre es lliuraren els premis otorgats al concurs de contes convocat pel Govern Balear per a alumnes d'EGB de Mallorca.

El segon premi fou otorgat a l'alumne del col·legi Sant Salvador del nostre poble, recaiguent al treball que va imaginar i redactar en **Guillem Ferragut Sancho** alumne de sisè de dit col·legi, amb el conte "Conta'm el teu comte".

A l'entrega, a més d'en Guillem, hi assistí una representació del col·legi comandat pel seu director en Biel Tous. En Guillem

va rebre un diploma i un rellotge-despertador. Al col·legi també se li entregà un diploma i un lot de llibres.

La foto que encapçala aquest escrit recull una instantània del moment de l'entrega del diploma a en Guillem Ferragut, de mans de la representant de l'Ambaixada de Dinamarca, i que també formava part del grup que encapçalava el Sr. Andersen, i que va exposar els seus contes per quasi tota Mallorca, entre els quals també hi va ésser Artà.

Enhorabona, idò, a n'en **Guillem Ferragut**, extensiva als seus pares i familiars i també al col·legi de Sant Salvador del qual n'és alumne.

Noticiari

De la Colònia

A. Genovart

EXPOSICIO DE DIBUIXOS NADALENCES

El Centre Cultural a través de la seva Junta Directiva, organitzà una exposició de dibuixos nadalencs a la que hi prengueren part els al·lots del poble, i que ha pogut ser visitada durant totes les festes.

TORNEIG DE PING-PONG

Al mateix Centre Cultural tingué lloc un torneig de ping-pong. La competició començà el 28 de desembre i ha durat 10 dies. Ha estat al front de la direcció el jove Joan Martí Munar.

FESTA DELS REIS

Els Reis vingueren polents enguany, en una carrossa molt vistosa precedida d'una estrella que pipelletjava. Si no fos que sabem que els Reis vénen d'Orient, afirmariem que la idea de la carrossa i la confecció de l'estrella són obra d'En Joan "Fontaner". Aprofitant la nit de Reis i, després de la meravellosa cavalcada, es feu l'entrega de trofeus del torneig de dards del que donàvem compte a l'anterior edició. Tots els participants foren obsequiats, com també els guanyadors del concurs de dibuix.

A L'ESCUPTOR I AMIC SARASSATE

*D'on treis el mall fadat per entonbian l'acer?
Quins angelets ateus, sovint, us inflen l'estre?
Quins sants dimonions, folgant amb foc d'ancestre,
us aided en la tasca del vostre bell quefer?*

*Digau-me el foll enginy! Quin tarannà és aquest
que uneix, amb buits i plans, vigor i espasme?
Com feis rajar, en cada tronc, obscur sarcasme?
Com és que el dol del món us cap en cada gest?*

*Es prodigi! No el sentíu?
Bat en cada obra enllestida.
Mirau! No hi sentíu la vida?
parla, calla, plora i riu...*

Joan Mesquida
Colònia de Sant Pere. Desembre 88

El dia dels Reis hora-baixa la Coral de la Tercera Edat d'Artà donà un recital en el Centre Cultural amb un bon repertori de cançons, que foren molt aplaudides del públic assistent.

CONSTRUCCIO

Les empreses constructors no paren ni un moment al nostre poble. Un dels llocs més afectats aquests darrers mesos ha estat la urbanització de S'Estanyol on es construeixen quantitat d'apartaments.

BRUTOR

Residus, fems i deixalles, brutor en definitiva, és el que hi ha a cada banda del pont del torrent de Sa Torre igualment que a la voredada de tamarells que van de Ca'n Peu a S'Arenalet de Son Colom o "Sa banyera dets ermitans". La brutor que hi ha és molt notòria i podem afirmar que no tota l'ha tret la mar, bona part li han deixada els que encara no han entès que la vorera de mar és de tots.

Per acabar la crònica amb una mica de més bon gust la tancarem amb aquest poema d'En Joan Mesquida, "Rosa" dedicat a un altre artista

ECOS

NACIMIENTOS:

Día 28 Noviembre.- **Antonio Arnaldo Alzamora Puigrós.**- Hijo de Gabriel i de Margarita.- C/ Velázquez s/n.

Día 27 de Noviembre.- **Sebastián Carrió Dalmau.**- Hijo de Sebastián y de Juana.- C/ Barracas, 5.

Día 26 de Noviembre.- **Aaron-Manuel Fernández Rullán.**- Hijo de Manuel y de Patricia.- Finca Son Catíu.

Día 17 Diciembre.- **Serafín Ginard Martorell.**- Hijo de Serafín y de Bárbara-Magdalená.- C/ Juan XXIII, 5.

Día 11 de Diciembre.- **Louisa Bolívar Otto.**- Hija de José Eduardo y de Gabriela.- Finca Sa Corballa.

Día 17 de Diciembre.- **Bárbara Amorós Sánchez.**- Hija de Antonio y de Isabel.- C/ Ciutat, 53.

Día 17 de Diciembre.- **Miquel Ferragut Bauzá.**- Hija de Antonio y de Isabel.- C/ Castellet, 4-1º.

MATRIMONIOS:

Día 3 de Diciembre.- **Juan-José Planas Pons de Inca** con **Eulalia Gelabert Caldentey** de San Lorenzo.- N. D. Son Ximelis-Palma.

Día 10 de Diciembre.- **José Forteza Más** con **Ana María Barea García.**- N. D. C/ Proissos, 45 de Felanitx.

Día 17 de Diciembre.- **Antonio Gil Brazo** con **Mª Carmen Ferrer Corraliza.**- N.D. Avda. Costa i Llobera, 10-19B

DEFUNCIONES:

Día 20 de Diciembre.- **Jaime Femenías Llitas.**- Padre Cerdà, 6.- 84 años.- a) Gurries.

Día 20 de Diciembre.- **Maria Mayol Gelabert.**- Costa i Llobera 67, 3 meses.- a) de Son Porc.

Día 20 de Diciembre.- **Tomás Ayala Orell.**- a) Sol, 41 años. Colonia de San Pedro.

ESPORTS

SORPRENENT PRIMERA VICTÒRIA DE L'ESPORTS JUMA

A Ses Salines i amb les baixes de Na M^a Antònia Flaquer i de n'Antònia Tous, l'ESPORTS JUMA va aconseguir una molt desitjada victòria començant l'any nou amb bon peu.

D'altra banda el SANIMETAL va acabar l'any fent el ridícul a Pollença. El començament d'any va ser amb una victòria davant el líder Alcúdia. I diumenge passat a Campos es va perdre per un resultat escandalós.

BASQUET SENIOR MASCULÍ

POLLENÇA - 72 SANIMETAL - 54

Visita a Pollença amb la condició de líder, cosa que no va demostrar en cap moment. Els artanencs només es presentaren amb 7 jugadors i aquests no varen poder fer res en cap moment.

Encistelladors: Muñoz (6), B. Gili (10), Ferrer (16), Vaquer (9), Ginard, Vaquer II (10)

SANIMETAL - 78 ALCÚDIA - 55

Començament de l'any amb una victòria davant el líder Alcúdia. Molt bon partit que es va caracteritzar per la duresa amb

Basquet

que es va jugar. A la fi del partit alguns jugadors alcudienecs no varen encaixar la derrota amb deportivitat, i l'únic que varen fer va ésser empitjorar la imatge de l'Alcúdia.

Després d'aquesta victòria el SANIMETAL tornava ocupar la primera posició.

Encistelladors: Gili (10), Roser (16), Santandreu (2), Ferrer (12), Vaquer (6), Vaquer II (14), Galán, Ginard.

CAMPOS - 78 SANIMETAL - 40

Amb només 6 jugadors es va presentar el Sanimetal a Campos, sense tenir cap opció a la victòria final. Només s'aguantaren els primers minuts. Es va acabar el partit amb 4 jugadors en pista i un que només quedava a defensar (a causa d'una lesió).

Encistelladors: Gili (5), Galán (2), Vaquer (13), Vaquer II (20).

BASQUET SENIOR FEMENI

ESPORTS JUMA 49
BONS AIRES 74

Amb una nova derrota va acabar l'any l'Esports Juma. Si bé es va aguantar durant la primera part, a la segona les pallessanes imposaren la seva superioritat. A pesar de la

derrota, l'Esports Juma va lluitar fins a la conclusió, donant una bona impressió.

SES SALINES 37
ESPORTS JUMA 45

Sorprenent, però cert. Primera victòria de la temporada en el primer partit de l'any i ... dins Ses Salines. I encara més, només sis jugadores acudiren al partit en condicions de jugar. Varen ésser baixa Na M^a Antònia Flaquer, N'Antònia Tous i Na Belén. A pesar de tot, molt bon joc i primera victòria que col·loca l'Esports Juma a la penúltima posició de la taula classificatòria.

Encistelladores: M^a. Ginard (8), A. Bauzá (5), M. Nicolau (15), A. Infante (4), A. Gelabert (13)

Esperam que aquesta primera victòria de l'Esports Juma animi tant les jugadores com el públic i que sigui el començament d'una sèrie d'èxits.

Demà, diumenge, dia 15, a les 10, l'ESPORTS JUMA s'enfrontarà al Xaloc en un partit molt important. Després, el Sanimetal reb el Santanyí. Esperem que el públic comenci l'any acudint al Poliesportiu de "Na Caragol" a animar els representants artanencs i, si pot ser, compartir l'alegria de dues victòries.

Futbol

ARTA - 1 ESPANYA - 3 FERRIOLENSE - 3 ARTÀ - 0 SON SARDINA - 2 ARTÀ - 3

El comentari que fèiem al darrer número de Bellpuig era d'esperança respecte al partit contra l'equip llucmajorer, desitjant una victòria per l'Artà, tancant l'any 88 amb 2 positius i deixant bon gust de boca als molts espectadors aficionats de Ses Pesqueres.

Però res més enfora de la realitat. Contra l'Espanya, un equip prou batallador, però que no és capdavanter, l'Artà fou un

caramull de despropòsits i res sortí als desitjos de tothom. Algunes baixes d'importància a les files locals han estat darrerament motiu prou suficient per desfer les principals línies de joc i així els contraris se'n dugueren els dos punts. L'equip local va lluitar, però la sort no l'acompanyà i l'adversari aprofità les ocasions.

Dins el camp del Ferriolense més baixes tingué l'Artà ocasionades per targetes i lesions i el conjunt tenia molt que desitjar fent que l'adversari ens doblegàs i guanyàs per un resultat indiscutible.

El diumenge dia 8 es va jugar al camp del Son Sardina i es va aconseguir un resultat molt favorable, no tan sols per la victòria, sinó perquè l'equip estava format en molta part per juvenils. Per tant, aquest resultat és del tot positiu i ja tornam estar amb punts positius que és el que interessa. Esperem que el proper partit a Ses Pesqueres sia del tot favorable als colors locals i es sumin dos punts més que podria fer que pujàssim més amunt a la classificació.

Col·laboració

POLSIM D'ARXIU

Dia 19 de gener de 1929, el batle D. Toni Amorós Ginard, de s'hort d'En Mesquida, manifestà que el rector D. Joan Rubí, li havia fet sabent l'obertura d'una subscripció popular per emprendre la renovació del paviment parroquial i construcció de bancs, desitjant saber si la Corporació Municipal tendria a cura la pavimentació de la capella de Sant Miquel, així com l'enllestiment de nous bancs per dita capella.

Després de detinguda deliberació, s'acordà per unanimitat, fer-se càrrec de les despeses que sumaren 661'92 Ptes.

Al mateix acte, l'Ajuntament encarregà a l'arquitecte Sr. Forteza el projecte dels bancs, nous de trinca, en relació a l'estil arquitectònic de la Parròquia.

I ara una d'ecologia. El 14 de març de 1929, el batle D. Toni Cano García, diu que juntament amb l'arquitecte D. Guillem Forteza, ha visitat el cementeri per veure de construir noves sepultures, sense necessitat d'espensar ni un ciprés, "Ornato serio de dicho lugar, cuya presencia ensalzó y emocionó al Sr. Forteza. Por tanto, el Municipio ve con gusto puedan armonizarse los deseos de construcción de nuevos nichos y de respetar los cipreses que en tan sagrado lugar existen". L'any 29 no hi havia el G.O.B. ni Greenpeace. Però un ciprés era sagrat pel repòs dels artanencs.

A la mateixa data, D. Toni Cano diu que ha anomenat responsable a mestre Miquel Massanet, "Taet" per modificar la Plaça de la Constitució (Calvo Sotelo o plaça de s'aigo). També assegura

haver encomenat a la Fundició Calafell, la balustrada y la farola bomba (la manxa actual). "Esta se colocará en la parte media del depósito con objeto de que pueda vaciarlo, delegando al teniente de alcalde Antoni Massanet Casselles, Garameu, su facultad de inspección de las mencionadas obras".

Sessió extraordinària del 31 de juliol de 1929. Altra volta batle D. Toni Amorós Ginard, s'examinen i aproven dos pagaments presentats per la Fundició Calafell. El primer importa 1878'20 Ptes per la bomba manxa. El segon, pujà a 1807'10 Ptes que és el cost del brendolat de ferro que envolta la plaça de s'Aigo.

Si aquelles pessetes d'antany, les convertíssem en australs argentins d'enguany, no cabrien dins Ses Pesqueres.

COMERCIALES PARA ZONA ARTA

- * CON O SIN EXPERIENCIA
- * CON GRANDES POSIBILIDADES DE PROMOCION, EN EMPRESA JOVEN EN PLENA EXPANSION
- * INGRESOS APROXIMADOS, SEGUN APTITUDES: 2.000.000 Ptas.
- * FORMACION A CARGO DE LA EMPRESA.

Interesados llamar para concertar entrevista al Telf. 45 44 68 (Srta. Angela)

millor 

Calle Binicanella, 12
Tels. (971) 585515-585552
CALA MILLOR

G.A.T. 820
Telex 69565 VGOR E
C.I.F. A 07088644

Carretera Cala Agulla, 17
Tels. (971) 564017-564300
CALA RATJADA

REBAJAS DE ENERO EN LONDRES

3 noches	27.300 Pts
4 noches	29.500 Pts

(estos precios incluyen avión, hotel A/D y traslados I/V)

CANARIAS

TENERIFE. 6 noches	32.100 Pts
LAS PALMAS "	26.700 Pts

(incluyen avión, hotel A/D y traslados I/V)

FIN DE SEMANA EN ANDORRA 9.900 ESPECIAL ESTUDIANTES 89

ITALIA 8 días	23.100 Pts
GALICIA 8 días	28.800 Pts
MADRID 4 días	21.835 Pts

saló de bellesa

ESTEL D'AUBA

Isabel Solano
Esteticista titulada

Carrer Joan XXIII, 19-1º - Tel. 56 29 50
ARTA (Mallorca)

Maquillatges
Neteja de cutis
Depilacions
Tractaments facials i corporals
Tractaments anticelulítics
Drenatge linfàtic.

NOVETAT

Tenim a la seva disposició:
DEPILACIO ELECTRICA

Xerrim-Xerram

COM HAN ANAT LES FESTES?

Tiràreu de la cadena?. Estam contents, perquè així no hi haurà embossos i els embornals aniran lletins de budells fins al desembarcament posterior a la panxa del Millac.

Molt bé. Vos agraden les estadístiques?. Idò parlem-ne un xiquet. Aquestes festes les goles, garganxes, gargamelles, garganxos, paladars, laringes, brocs, freus, fumerals, dolls, congosts, gorjes, raigs, brols, gatones i demés farrumalla de la família buco-otorrinolarinòloga-canonera de les sopes dels artanencs, s'ha engosat la brolleria de 15 milions de pessetes. SI, SI, SI, germans meus en les tasques gastronòmiques i autonòmiques. Treis comptes i sumau, que poc costa. Basta multiplicar el cens del padró municipal per tres mil ptes, i tendreu el quinze milionets pel caparrot. Podeu dir que la gent major i els infants no gastaren ni un duro. Està bé. Es ben cert. Però, els altres tirarem de la butxaca cinquanta vegades més que no pas ells.

Tal cosa fa que la romana tengui el pom econòmic equilibrat. Un soparet de no res, cinc mil pessetes. Una xutxeria (per acabar d'enterrar l'ase) com una aturadeta a un pub-striptease, un cotillo-net amb quatre grans de raïm i dos massos cirano-bergeraquers, quant han fet pagar?.

Visca la democràcia, les normes tatxatives d'en Solchaga, juntament amb les normes subsidiàries.

Davant tal demostrança socio-cultural-engospadora, ni som espanyols, ni catalans, ni mallorquins; som depredadors consumistes que mos empassaríem, de través, la viga de les cases de Sa Cova. A més de perdre Cuba, aviat perdrem el portafoglio.

I les juguetes dels Reis i papi Noel?. (perdó, joguines). Segons fonts creditícies de l'especulament social pro esbarjos-disbauxa-esplai, de la secció infantil de la Unesco, els minyons actuals neixen dotats d'una misteriosa hormona, que té la virtut d'apagar la fam de mugró i substituir-la per la sed abrasadora que els provoca el caixó cap quadrat de la senyora ex-calçons bovers, donya Pilar Miró Balenciaga.

Per tant, no vos vengui de noves si la capamuntada de gener s'ha convertit en pujar en Porrassar per la part del Coster d'en Pintat. Ara bé: nosaltres, com en Fraga. Si s'ha d'estrenyer la correja, emprarem retranques com estoques de diaca o coremer a l'antiga.

Així, mentres la butza s'escapoleix, al manco els pantalons conserven la verticalitat.

QUE NO VEREU EL CAVALL D'EN SARASSATE

a Na Batlessa?. Vaja una salut de ferro que té aquell animal semental. Diuen que fou una teràpia per molts de fadrinardos i fadrinardes, qui es sentiren tocats per unes oloretes afrodisíiques, i mai per mai, no havien pensat que la cosa era possible, fins que la disposició onírico-palingenèsica d'en Sarassate, ho ha demostrat.

Espagíric senyor Sarassate: Vós, sense haver llegit en Darwin i en De Vries, haveu donat una lliçó pràctica d'evolucionisme. Fora complicacions. Directament. Com cal.

PER MITJA D'UNA INFORMACIÓ APÍFERA-ABELLAIRE

del busc d'abelles de la Sala, hem sabut notícia: sobre les banderes del balcó municipal. Devers l'any dos mil les tendrem per ordinador. Això té l'avantatge d'incloure la novetat

EL BRUSC

El brusc, o cirerer de Betlem, o cirerer del Bon Pastor (*Ruscus aculeatus*), com sabeu, és, a Mallorca, la planta més usada per a la decoració de Nadal. Només recordar-vos que aquesta planta pròpia de l'alzinar, és a la llista d'espècies protegides, precisament per l'ús abusiu i comercial que se n'ha fet per a decorar les cases en arribar Nadal.

El que des d'aquestes línees vos volem proposar, és que quan el cirerer de Betlem es mustif, no el tireu al poal dels fems; abans recolliu les llavors, és a dir, les bolletes vermelles i tirau-les per qualche alzinar. També podeu provar de sembrar les llavors dins cossiols, on germinaran amb relativa facilitat. A més, també té una qualitat curativa pel dolor del fetege. Gràcies.



de substituir els emblemes tradicionals per altres més previsoros. Per exemple: quan s'hagi de fer ding-ding, l'anagrama serà una caixa fort plena de teranyines amb l'effigie del recaptador. Si, per al contrari, tenim que cobrar, estau segurs que l'ordinador no estarà programat. Els tardaners, per conducte del fil telefònic-musical, seran desxondits de bon matí d'aquesta guisa: -"Bon dia, benvolgut ciutadà. Ca'n Paguis, partit judicial de Son Cobrador, té el gust de felicitar-lo per la bona anyada de números vermells que la batidora municipal (secció d'hisenda) li fa fressat. Li aprestim el bescanvi de l'acoloriment en billets de curs legal, amb tants de zeros a la dreta com vulgui i pugui. Encara que no es mereixen, li dam les gràcies".